Բ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 329 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1885 — (Ն. Տ.) 17 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1885 — 2 ՃԷՄԱԶԻԻԼ ԷՎՎԷԼ 1302

40 ՓԱՐԱ.

ԳԱՅԻՄԱՆԴ

Դրանուցման տողը մէկ անգամի համար 3 զուրուշ։ երկու անգամի համար 2 զուրուշ է. աւելի անգամներու համար զատ սակարկութիւն կրլլայ։

Յիշագրութիւններու համար կամ որ և իցէ գրութիւն պէտք է ուղղել

«Առ Խմբագրութիւն ԱՐԵՒԵԼՔ օրագրի»

ԹՈՐԳԱՐԱՏՈՒՆ, Պարթիա, Նշանաւոր Կեսարացի Խան։

իսկ գաւառներէն հետեւեալ հասցէին։

(الوردار) درعليه ده غلطه ده خانده نورادونكيان

غزتهسى اداره‌سنه

Les annonces sont reçues à l'EASTERN AGENCY, Karakeuy, Déirmén han

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Միւսայ	Հայաստան	Տարեկան	գահեկան	արժէքի 200
»	»	Կիսամեայ	»	» 100
»	»	Չորսամեայ	»	» 50
Դուրսայ	Հայոց և տեղական թղթատարով	տարեկան	»	» 240
Դուրսայ	Հայոց և տեղական թղթատարով	վեցամեայ	»	» 120
Միայն	երկրներու	Տարեկան	Ֆրանկ	 56
»	»	Կիսամեայ	»	 28

Դուրս գրուած թղթակցութիւնները Տնօրէնութեան վրայ է։ Խմբագրութիւնը իր ընտրութեամբ կամ գրութիւնս չ'տարուիր։

Յանուն գրենց կընդունուին
ԻՍԱՔԻՆ ԵՂԷՆՍԻ
գործակալութիւնս մէջտեղ, Քարաքէօյ, Տէյիրմէն խան

Դ. ԳՈՂԻՄ

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԵԿԻ ԹՂԹԱԲԵՐԻՆԷ ԿԱՂՈՒԱԾ

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՉԻՆ

Ֆրանսօ-չինական պատերազմին վրայ առնուած նորագոյն լուրեր կը ծանուցանեն թէ, Քուրպէ ծովակալն եօթնն մարտանաւերով մտած է Չինաստանի մեծագոյն և կարեւորագոյն դեռին մէջ, Եանկ-Զէ-Բեանկ անուն։ Ֆրանսական նաւատորմը, կատարելապէս պաշարելէ յետոյ Ֆորմոզա կղզւոյ գլխաւոր նաւահանգիստները, բուն իսկ Չինաստանի եղերաց վրայ պատերազմական գործողութիւնները վերսկսելու վրայ է։ Ցորմէ հետէ Բէյջինի կառավարութիւնը մերժեց հաշտութիւն կնքել Ֆրանսայի հետ, ուրիշ ելք մնացած չէր Ֆրանսական կառավարութեան։ Թերեւս չատ չանցած պատերազմի պաշտօնական հրատարակութիւն եւս լինի։

* *

ՓՈՐԷՆ. Փորէյի խնդրոյն կարգադրումը նպաստաւոր եղած է Ճարոնցոց։ Նոր փոխարինութիւն տուած են իրենց դեսպանատան քանդման պատճառաւ իրենց կրած վնասուց համար, և ճարոնցի զօրքը Փորէյի մէջ պիտի շարունակէ մնալ։

ԱՆՆԵՇԱՆԱԿԱՆՆԵՐ. Միացեալ Նահանգաց Բիւզանդիոն քաղաքէն կը ծանուցուի թէ հոն Ֆէնիաններ և Անիշխանականներ դիւրական ինչ ինչ կրթութիւններ կ'ընեն, ուժանակ կ'ամբարեն և ուժանակի գործածութեան կը վարժուին։

* *

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՓՐԻԿԷ

Անակնկալ դժուարութիւնք կ'երևնեն Գերմանաց դէմ յարեւմտեան Ափրիկէ։ Պիզմարք իշխանին ձեռք բերած գերմանական առաջին գաղթականութեան վայրն էր Քամէրուն, և ըստ նորագոյն լրոց, Քամէրունի բնիկ ժողովուրդը Գերմանաց դէմ եւած է իր երկիրը պաշտպանելու։ Քամէրունցի սեւամորթք արտաքսեր են իրենց Պէլանուն թագաւորն, «որ զիրենք վաճառած է Գերմանաց, զրոս բնիկները կ'ատեն»։ Պէլ թագաւորին բնակած քաղաքն ու պալատն հրոյ ճարակ եղած են։ Գերմանք, զայս տեսնելով, երկու մարտանաւերով գացած են պատժել բնիկները։ բայց բնիկներն, եւրոպական հրացաններով զինեալ, դէմ դրած են, և կռիւ ծագած է ընդ մէջ սեւամորթներուն և գերմանացի նաւաստիներուն։ Կռիւն երեք օր տեւած է, և եւրոպական մանաւանդ անգլիական կարգ մը չէնքեր ու գործարաններ քանդուած են։ Սեւամորթք երկրին ներսերը քաշուած են, բայց Գերմանաց դիմադրելու հաստատ որամադրութիւն կը ցուցնեն միշտ, և թող չեն տար որ գերմանական մարտանաւեր գետէն վեր ելնեն՝ երկրին ներսերը թափանցելու։ Քամէրունի մէջ ապահովութիւն չէ մնացած, և վաճառականութիւնը շատ կը վնասուի։—Պիզմարք իշխանին յայտարարութեան նայելով, Քամէրունի բնիկները Գերմանաց դէմ զրգռողն է բոլոնացի հայրենասէր մը, որ իբր թէ դիտական հետախուզութեան նպատակաւ այն կողմերը դնացած էր։

* *

Ա. ԻՍՏՐԻԱ.

Օրմիւձէ կը ծանուցուի թէ Աւստրիոյ և Հունգարիոյ հռոմէական-կաթոլիկ, յոյն-կաթոլիկ և հայ-կաթոլիկ եկեղեցեաց բոլոր եպիսկոպոսունք, (ի բաց առեալ Խրուագիոյ կաթոլիկ եպիսկոպոսն Զիեր. Սգրոսմայէր,) խոստացեր են ապրիլ 6ին ներկայ գտնուիլ ի Վէլէհրատ՝ Սլաւութեան երկու Առաքելոց՝ Քիրիլոս կամ Կիւրեղ և Մէթոդիոս Սուրբերուն հաղարամեակի հոգեխն։ Օրմիւձի և Վէլէհրատի միջև մրցումներ պիտի կանգնուին այն ուխտաւորաց համար որք իրենց դրամով բնակութիւն գտնել անկարող են։ Հանդիսին վրայ տետրակներ ու յայտագրեր և (առաջերէն ի բաց առեալ) ամենայն լեզուովք գրուածներ պիտի բաշխուին ուխտաւորաց։ Հաղարամեակի յիշատակը պահելու համար չքագրաններ ալ պիտի տպուին սոյն առթիւ։ (Այս հանդէս՝ կաթոլիկ-Սլաւաց հանդէսն է։ Օրթոդոքս Սլաւներն ալ զատ պիտի տօնեն։)

* *

Խրուագիրէն Բուդէ լրագիրը, Խրուագիոյ ազգասէր եպիսկոպոս Գեր. Սգրոսմայէրի ծննդեան 70րդ տարեդարձին առթիւ գրած է թէ, 1883 տարին մեծ կարեւորութիւն պիտի ունենայ Խրուագաց համար. զի սոյն տարւոյ մէջ պիտի լրանան Կիւրեղ և Մէթոդիոս երկու սլաւ առաքելոց հազարամեակը, նաև սլաւ գրականութեան վերածնութեան քառասնամեակն և 70րդ տարեդարձը ծննդեան բարի և քաջասիրտ եպիսկոպոսին Խրուագիոյ։

* *

Ա ՆԳԼԻԱ.

Ազատական նշանաւոր ազնուական մը, Լորտ Ռոզպերի, անդամակցեցաւ Պ. Կլատսդոնի նախարարութեան, հանրօգուտ չինութեանց նախարարի պաշտօնով։ Ուրիշ երեւելի ազատական մը, Պ. Շօ-Լեֆիվր, նախարարութեան անդամ եղաւ թղթատարական վերատեսչի պաշտօնով, հանդուցեալ Պ. Ֆոսէդի տեղ։ Այս անուանումներ նոր օրէ կը բերեն Պ. Կլատսդոնի նախարարութեան, որուն մեծամեծ փոթորիկներ կը սպառնան Խորհրդարանին առաջիկայ նստաշրջանին մէջ, որ կը սկսի այս հինգշաբթի։ Այս փոթորիկներէ ըստ կարի քիչ մնասուելու համար, Պ. Կլատսդոնի նախարարութիւնն օրուան մեծագոյն խնդրոյն մէջ կը շեշտէ իր ընթացք, որուն կուտայ նմանը ցարդ չտեսնուած ազդեցութիւն մը։

* *

ՍԵՐԲԻԱ.

Ֆրաքֆուրտի բոլոներէն մեծ թերթ մը, Զու, կը ծանուցանէ թէ Սերպիոյ Միլան թագաւորն որոշած է ամուսնալուծութեամբ բաժնուիլ իւր արդի կնոջմէն, որ ռուս ազնուականի մը աղջիկն է, և երկրորդ ամուսնութեամբ կնութեան առնուլ աւստրիացի արշիդքաւսուհի մը, այսու նոր փորձ մ'եւս տալով թէ Սերպիոյ Արքունիքը բոլորովին բաժնուած է Ռուսիայէն և Աւստրիոյ յարած։

* *

ՖԷՆԻԱՆՔ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ.

Պ. Ռոսա, իբր Մէյսթել Իոլանդա լրագրոյն փեար. 11 թուոյ հրատարակած է Տըպլինէ հեռագրով ղրկուած յայտարարութիւն մը, որ ի դիմաց Իռլանդացի Յեղափոխականաց Միութեան, կը խոստանայ 10,000 ոսկի վարձատրութիւն այն մարդուն որ Ֆէնիաններու ձեռքն յանձնէ՝ ողջ կամ սպանեալ՝ Անդրիոյ գահաժառանգ Կալլէսի իշխանն։ Այս հեռագիր սասարկ յուզում պատճառած է, և կը կարծուի թէ Ամերիկայի կառավարութիւնը դատի պիտի ենթարկէ Պ. Ռոսա։

—Դալով Տիկին Տըպլի և Պ. Ռոսայի դատին, Պ. Ռոսա որոշեր է դատ չպահանջել ընդդէմ յիշեալ Տիկնոջ, որ փորձած էր ոպանել զինք, առանց չտալու համար այնպիսի հարցաքննութեանց որոց ինք (Ռոսա) ի հարկէ պիտի ենթարկի կառավարութեան կամ տիկնոջ փաստաբաններուն կողմէ, և որք կրնան վնասել ֆենիանական դատին։ Իսկ Տիկին Տըպլի երաշխաւորութեամբ արձակուած է բանտէն, հակառակ ընդհանուր դատախազին բողոքանաց։

* *

ՊԱՇՏՊԱՆ-ԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ո՛չ միայն Ֆրանսայի, այլ նաև Գերմանիոյ և Պելճիոյ մէջ կառավարութիւնք ծրագրեր ներկայացուցած են Խորհրդարաններուն՝ առաջարկելով մաքսերը բարձրացնել օտար երկիրներէ եկող արմտեաց վրայ, ընկի երկրագործութիւնը պաշտպանելու համար։ Այս երեք երկիրներու մէջ ազատ-փոխանակութիւնը կը հարուածուի այն իշխանութեանց կողմէ որք ցարդ յարած էին այդ սկզբան, իբրեւ անյարմար յիշեալ երեք երկիրներու այժմու վիճակին։ Պիզմարք իշխանն, ինչպէս ուրիշ անգամներ, նաեւ անցեալ շաբթու մէջ մի քանի անգամ խօսք առաւ Երեսփոխանաց ժողովոյն մէջ, օտար արմտեաց վրայ մաքսերու բարձրացման կառավարական առաջարկը պաշտպանելու համար։ Իշխանն ըսաւ թէ, ընկերութեան մէջ, փոքրամասնութիւնք պարտին զոհուիլ մեծամասնութեանց, և ըստ արում գերման ազգին մեծամասնութիւնն երկրագործներէ բաղկացեալ է, երկրագործ դասուն շահերն աւելի մեծ իրաւամբ ինկատ պէտք է առնուին քան արուեստից, վաճառականութեան և ազատ ասպարէզներու հետեւողաց շահերը։ Պաշտպան-դրութեան վրայ իշխանին համոզումներն այնքան արմատացեալ են, որ կը ցուի թէ մաքսային և առեւտրական պայմանագրերն որոնք Գերմանիա կապուած է Եւրոպիոյ մի քանի Տերութեանց և Ամերիկայի հետ, Կայսերական Կառավարութեան թոյլ չեն տար աւելի ընդարձակ հիման մը վրայ ի գործ դնել մաքսերու բարձրացումն օտար ապրանաց վրայ։ Ֆրանսայի Երեսփոխանաց ժողովն եւս այս օրերս զբաղեալ է վիճաբանութեամբ կառավարական առաջարկին, ի մասին բարձրացման մաքսերու, ի վերայ օտար արմտեաց։

* *

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ԲՈԼՈՆԻԱ.

Բերդսպուրկէ առ Թան ուղղեալ թղթակցութեան մը մէջ կը կարդանք։

«Սաստիկ տպաւորութիւն մը յառաջ բերաւ Կայսեր Հրամանագիրն, որ Քիւէֆի, Բոտոլիոյ, Վոլհինիոյ, Վիլնայի, Քովնոյի, Կրոտնոյի, Վիդէպսքի, Մոհիլեւի և Մինսքի արեւմտեան նահանգաց մէջ Բոլոնացւոց հող ստանալու իրաւունքը կը ջնջէ։ Այս կանոնագրոյ կարեւորութիւնը լիովին ըմբռնելու համար, պէտք է յիշել թէ, 20 տարի առաջ, Բոլոնիոյ վերջին ապստամբութեան միջոցին, Ռուսիոյ աշխարհաւարք խորհրդակցողին յիշեալ ինն գաւառները ռուսացնելու, շնորհիւ կարգ մը ամենախիստ կանոնագրութեանց և քահանայ օրինաց։ 1864ին, կայսերական հրամանագրեամբ, կաթոլիկ բոլոնացի կալուածատերաց արգիլուեցաւ, ինչպէս նաև Հրէից, ո՛և է հող գնել վերոյիշեալ գաւառաց մէջ։ Յետոյ, արգիլուեցաւ վարձու տալ նոյն անձանց ո՛և է կալուած, կամ իրրև գրաւ անոնց ձեռքը թողուլ ո՛և է շէնք։ Միւս կողմէ, ամեն տեսակ միջոցներ ի գործ դրուեցան Ռուսերը հաստատելու և հողատէր ընելու յիշեալ գաւառաց մէջ։ Բեդրսպուրգի կառավարութիւնն յոյժ նպաստաւոր պայմաններով փոխատուութիւն կ'ընէր իր աղգակցաց՝ երթալ հաստատուելու և հող գնելու յիշեալ գաւառաց մէջ։ Պետական գանձուն ամեն զոհողութեանց հակառակ, ռուսացուցման փորձերը խղճալի կերպիւ ի դերեւ ելան։ Այն ամեն Ռուսերը որք հող գնած էին այդ կողմեր, (հաղուագիւտ բացառութեամբք,) մի քանի տարւոյ շահագործութենէ յետոյ մնականցան։ Զէին ճանչեր ո՛չ երկիրն, ո՛չ ալ մշակման կերպն ու տեսակը։ Կառավարութիւնն ո՛ր աստիճան ալ օգնէր իրենց, շատեր հարկ եղած դրամագլուխը չէին ունենար, և կը նեղուէին։ Թէև այս Ռուսաց բացարձակապէս արգիլուած էր գնուած հողերը վարձու տալ Բոլոնացւոց, կը յիշուին ռուս պաշտօնատարներ որք, գնած լինելով այնպիսի կալուածներ որք Բոլոնացւոց ձեռքէն առնուած էին, կը պարտաւորուէին նորէն Բոլոնացւոց վարձու տալ զայնս, օգուտ մը քաղել կարենալու համար։ Պէտք է գիտնալ թէ Բոլոնացիք ընտիր հողագործներ են և յիշեալ գաւառաց, մանաւանդ Բոտոլիոյ և Քիւէֆի նահանգաց մէջ, մշակութիւնը կատարելութեան այնպիսի աստիճանի մը բարձրացուցած են որուն Ռուսք չեն կրնար հասնիլ։ Եւ ահա 20 տարի յետոյ, երբ 1864ի փորձը չէր յաջողած, հին դրութիւնը կը սաստկանայ։ Նոր օրէնքին սաստկութեան վրայ դատափարմ՛ունենալու համար, բաւ է յիշեցնել թէ իրենց հողերը Բոլոնացւոց վարձու տուողներուն սպառնալիք կը լինի այդ հողերն արդելքի ներքեւ դնելու, և ի հարկին մինչեւ իսկ յարքունի՛ս գրաւելու։

«Նոր հրամանագրոյն խստութիւնն այնչափ աւելի զարմանք կ'ազդէ որչափ կ'ըսուէր մի քանի տարիներէ հետէ թէ պիտի չնդուէին ամեն հակաբոլոնական օրէնքներն, և կը կարծուէր թէ Կայսրն իւր թագադրութեան առթիւ պիտի չնջէր այս բացառիկ օրէնքներ։

«1864ին 100ին 10 բացառիկ տուրք մը դրուեցաւ բոլոնացի կալուածատերաց հասոյթներուն վրայ։ Այս տուրք ցարդ վճարեցաւ, և որովհետեւ նոր հրամանագիրն այդ մասին ոչինչ կ'ըսէ, պիտի չարունակէ վճարուիլ։ Ծանր բեռ մ'է այս զոր կը կրէ ընկերութեան մէկ մասը միայն։ Այս տուրք հաստատած էր բոլոնական կալուածոց մէջ ռուսական եկեղեցիներ շինելու նպատակաւ։ Եկեղեցիները շինուեցան լինցան, բայց տուրքը կը հաւաքուի միշտ։

«Քիւէֆի առնուած լուրերն արդէն կը ծանուցանեն նոր հրամանագրոյն աղետաբեր հետեւանքները։ Կը գուշակուին հողագործական տագնապ մը և անկում մի վարձուց և կալուածոց գներուն մէջ։ Քիւէֆի ընդհանուր կառավարիչ Տրէնդէլն ղօրավարին պնդմանց վրայ է որ նոր հրամանագիրն հրատարակեցաւ։ Տրէնդէլն զօրավարն, իւր վրայ ծանրացող ինչ ինչ կասկածները փարատելու և կեդրոնական կառավարութեան վստահութիւնն ու համակրանքն ևս առաւել շահելու պէտք ունենալով, Բոլոնացիները նեղելու այս նոր եղանակը մտածած էր։ Ցաւալի է որ Նախարարաց խորհրդին մէջ ո՛չ ոք դէմ խօսած է առաջարկեալ նոր օրէնքին՝ նշանակելով անոր անարդարութիւնն և ամլութիւնն։

«Բոլոնացւոց դէմ Տրէնդէլն զօրավարին ատելութիւնն արծարծելու ծառայած է Պ. Թագրոֆի լրագիրը, Մոսքովսքէ Վէդոմոսթէ, որ շատ մը բաներու համար պարսաւելէն զատ Բոլոնացիներն, անոնց երեսը կը զարնէ մինչեւ սաստիկ յանցանքը թէ նորա Բոլոնիոյ մէջ չինուած վաճառականները միայն կը գործածեն և չե՛ն գներ Մոսկուայի գործարանաց արտադրութիւնները։»

* *

ՌՈՒՍԻԱ Ի ՊԱՂԵՍՏԻՆ

Եւրոպական վերջին լրագրաց մէջ կը կարդանք հետեւեալը։

Ռուսիոյ Մեծ-Դուքս Սերգիւսիչի հրաւիրանօք, Պաղեստինի Օրթոդոքս Ընկերութիւնը ձեռնարկած է պեղումներ և խուզարկումներ կատարել յերուսաղէմ Ս. Յարութեան տաճարին շրջակայքները։ Ռուսիոյ ունեցած պարապ հողերուն մէջ, ի վեր հանելու համար այն չինուածոց յատակագիծը, զորս Կոստանդիանոս Կայսրը կառուցած էր ճշդիւ նոյն տեղւոյ վրայ ուր մեռաւ և յարեաւ Յիսուս Քրիստոս։

Այս խուզարկութեանց վրայ, գրատնուած են Երուսաղէմի շրջապատին հին պարսպին հետքերն, ինչպէս նաեւ այն դրան սեմերն, ուստից դուրս կ'ելնուէր քաղաքէն, Յիսուսի ժամանակները, Պաղեստինի Օրթոդոքս Ընկերութիւնն։ որոշած լինելով չենք մը կառուցանել հնութեան այս մնացորդաց վրայ՝ ժամանակաց աւերումներուն դէմ զանոնք պահպանելու նպատակաւ, հրաւէր կարդացած է համայն Օրթոդոքսներու նիւթական աջակցութեան, ի գլուխ հանելու զայս խորհուրդ։

* *

ՍՈՒԷԻԶԻ ՋՐԱՆՑ։ Սոյն ջրանցի բարեշինման և ընդարձակման Միջազգայինճանաչողական տուած որոշմանց համաձայն, 203 միլիոն ֆրանք ծախք պիտի լինի ջրանցին ընդարձակման, մասնակի կերպիւ (այսինքն ճամբուն մի մասին վրայ միայն) երկրորդ ջրանցի մը չինութեան և ջրանցին խորութիւնն աւելցնելու համար։ Այս աշխատութիւնք պիտի սկսին ըստ կարի շուտով և երկու տարւոյ մէջ պիտի աւարտին։

* *

ՌՈՒՍԻ Ա.ՅԱՀԱՌԱԿԱՆՔ Ի ՊԱՐԱՍԻ. Նիժ-Նովկորոտի տարեկան տօնավաճառին առթիւ համախմբեալ ռուս վաճառականք կառավարութենէն խնդրեցին որ տարեկան տօնավաճառ մը հաստատուի Պարսկի մէջ, ուր Պարսկաստանի հետ առեւտրոյն մեծ դիւրութիւն և մղում կրնան տալիլ այս կերպիւ։ Ռուս վաճառականք կ'ըսեն թէ պարսիկ վաճառականներ, որք մինչեւ Նիժնի-Նովկորոտ և Մոսքուա երթալու համար մեծ ծախք կրել և երկար ճամբորդութիւն ընել կըզպարտուին, և սահմանած են 100ին 10էն 20 չափ տալով գործակալներ պահել յիշեալ երկու քաղաքաց մէջ, շատ պիտի օգտին եթէ Պարսկաստանի սահմանակից քաղաքի մը մէջ, որպէս օրինակ Պագու, ռուսական վաճառք կարենան գտնել։ Ռուս վաճառականք կ'ըսեն նաեւ թէ Պագուի մէջ տօնավաճառի մը հաստատմամբ ռուսական ճարտարութիւնը կարող կը լինի մրցել Անգլիոյ, Գերմանիոյ և Աւստրիոյ ճարտարութեանց դէմ ի Պարսկաստան եւ ի Կեդրոնական Ասիա։

—= 2 =—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻԼ ՎԷՐՆ

ԿՐԱՆԹ ՆԱԻԱՊԵՏԻՆ ՈՐԴԻՔՆ

ԳԼՈՒԽ Ա.

ԿՇՌԱՁՈՒԿ

Ծովու վրայ ամէն դէպք կարեւորութիւն կ'ստանայ։ Պահ մը լռութիւն տիրեց։ Իւրաքանչիւր ոք այդ դիւրաբեկ սրուակը կը դիտէր խուզարկու աչօք։ Արդեօք աղետալի դժբաղդութեան մը գաղտնիքը կար մէջը, կամ պարզապէս անոնցմէ զրոյց մը, զոր անգործ նաւաբկու մը կոհակաց հաճոյքին յանձնած էր։

Սակայն պէտք էր իմանալ պարունակութիւնն, եւ լորտ Կլէնարվան, առանց այլ եւս սպասելու, սրուակին քննութեան ձեռնարկեց ամեն նախանգ զգուշութեամբք, որք պէտք կը լինին այսպիսի պարագայից մէջ։ Կարծես թէ ոճրական դատի մը մասնաւորութիւնները քննող դատական պաշտօնեայ մ'էր։ և իրաւունք ունէր Կլէնարվան, վասն զի ըստ երեւութին ամենէն չնչին նշանը շատ անգամ կարեւոր դիտ մ'քնելու կ'առաջնորդէ։

Սրուակին մէջի կողմը քննուելէ առաջ դուրսի կողմը քննուեցաւ։ Փողը բարակ ու երկայն էր, և հաստ բերնին վրայ երկաթէ թելի մը ծայրը կը տեսնուէր ժանգոտած։ Փողը, որ շատ հաստ էր և կրնար քանի մը մինոլորտներու ճնշման դիմանալ, կը ցուցնէր որ շամբանեայի չիր էր։ Այս չիրերով Այի կամ Էրէմնէյի ագրեգորքք նատարանի ցուցեր կը կոտրեն՝ առանց փեռեկման հեռք մ'ունենալու։ Արդ՝ այս սրուակ ալ կրցած էր անպատուհաս դիմանալ երկար ուղեւորութեան մ'արկածներուն։

—Բլիքոյ վաճառատան սրուակ մ'է, ըսաւ պարզապէս հաղարապետն։

Եւ որովհետեւ ճանչուղ էր, իւր վկայութիւնն ընդունուեցաւ առանց հակառակութեան։

—Սիրելի՛ հաղարապետ, պատասխանեց Էլէնա, ի՞նչ օգուտ ունի այդ սրուակին ի՞նչ լինելն, եթէ ուստի՞ գալը չգիտնանք։

—Պիտի գիտնանք, սիրելի՛ Էլէնաս, ըսաւ լորտ Էտուարտ Կլէնարվան, և արդէն կը-նանք հաստատել թէ շատ հեռի տեղէ կուգայ։ Տեսէք վրան ծածկող քարացեալ նիւթերը, ծովու ջուրերուն ազդեցութեամբ գրեթէ մեռաղացեալ գոյացութիւններն։ Այս սրուակ արդէն երկար բնակութիւն մ'ընդունած է Ովկէանի մէջ՝ նաև բան գերթալ ընկղմելիք շանձական մը փորին մէջ։

—Անհնարելի է որ համակարծիք չլինիմ ձեզ, պատասխանեց հաղարապետն։ այս դիւրաբեկ սրուակ, իւր քարէ պատեանին պաշտպանութեամբ միայն կրցած է երկար ուղեւորութիւն մ'ընել։

—Բայց ուստի՞ կուգայ, հարցուց տիկին Կլէնարվան։

—Սպասեցէ՛ք, սիրելի՛ Էլէնաս, սպասեցէք։ Սրուակաց հետ երկայնամիտ պէտք է լինիլ։ Կա՛մ դուն կը սխալիս, կա՛մ այս սրուակ ինքնին պիտի պատասխանէ մեր առջեւն հարցմանց։

Զայս ըսելով, Կլէնարվան սկսաւ քերել սրուակին բերանը ծածկող կարծր նիւթերը։ Շատ չանցած՝ խցանն երեւցաւ, բայց ծովու ջուրէն մեծապէս վնասուած։

—Ցաւալի պարագայ, ըսաւ Կլէնարվան, վասն զի, եթէ մէջը թուղթ մը կայ, շատ դէշ վիճակի մէջ պարտի լինիլ։

—Կը վախցուի որ այդպէս եղած լինի, պատասխանեց հաղարապետը։

—Պիտի աւելցնեմ թէ, ըսաւ Կլէնարվան, այս դէշ խցուած չիր՝ շատ չսլիտի կրնար մնալ ծովուն երեսն, ուստի բարեբաղդութիւն մ'է որ այս չանձուկ զոյն կընելով մեր նաւուն մէջ բերաւ այսպէս։

—Անշուշտ, պատասխանեց Ճոն Մանկիլ, և սակայն լաւագոյն կը լինէր ծովուն մէջէն դանել՝ երկայնութեան և լայնութեան որոշ տարիճանները տալ։ Ցայնժամ կարելի կը լինէր մեզ, մինոլորտական և ծովային հոսանքներն ուսումնասիրելով դանել պարտած տեղերը։ բայց այսպիսի թղթաբերի մը միջոցաւ, այս չանձկանց միջոցաւ, որք հովերու և մակընթացութեանց դէմ կ'երթան, կարելի չէ բան մը դանել։

—Տեսնենք, պատասխանեց Կլէնարվան։

Զայս ըսած միջոցին խցանը հանեց մեծ զգուշութեամբ, և ալոյին բարկ հոտ մը ծաւալեցաւ դունկին մէջ։

—Է՛, ի՞նչ կայ մէջը, հարցուց տիկին Էլէնա իգական անհամբերութեամբ։

—Այո՛, ըսաւ Կլէնարվան, չէի սխալած, թուղթե՛ր կան մէջը։

—Թուղթե՛ր, թուղթե՛ր, գոչեց տիկին Էլէնա։

—Միայն թէ, պատասխանեց Կլէնարվան, խոնաւութենէ փտած կը թուին, և անհնար է քաշել դուրս հանել, վասն զի սրուակին կողերուն փակած են։

—Կոտրենք սրուակն, ըսաւ Մաք Նապտ։

—Չեմ ուզեր կոտրել, պատասխանեց Կլէնարվան։

—Եւ ալ չեմ ուզեր, պատասխանեց հաղարապետը։

—Տարակոյս չկայ որ լաւ է չկոտրել, ըսաւ տիկին Էլէնա, բայց պարունակողը պարունակչէն աւելի կարեւոր լինելով, լաւագոյն է զոհել վերջինն առաջնոյն։

—Ձեր ազնուութիւնը թող սրուակին փողը միայն կոտրէ, ըսաւ Ճոն Մանկիլ, և յայնժամ կրնանք թուղթն հանել անվնաս։

—Օ՛ն, օ՛ն, սիրելի Էտուարտ, գոչեց տիկին Կլէնարվան։

Անհնար էր ուրիշ կերպ ընել, ուստի վերջապէս լորտ Կլէնարվան պարտաւորեցաւ թանկագին չիրին փողը կոտրել, և ասոր համար մուրճ գործածել հարկ եղաւ, վասն զի քարտ պատեանն հատաքարի կարծրութիւն ստացած էր։ Շատ չանցած կը-տարուանքը սեղանին վրայ ընկան, և քանի մը թուղթի կոտրներ տեսնուեցան իրարու փակած։ Կլէնարվան զգուշութեամբ դուրս հանեց զանոնք, զատեց իրարմէ, և պարզեց իւր աչաց առջեւ, մինչ տիկին Էլէնա, հաղարապետն և նաւապետն անոր շուրջը կը խռնէին։

ԳԼՈՒԽ Բ.

ԵՐԵՔ ԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Թուղթի կտորներուն վրայ, որ կիսով չափ մնացած էին ծովուն ջրէն, քանի մը բառեր միայն կը տեսնուէին, գրեթէ բոլորովին եղծեալ գիծերու անընթեռնելի մնացորդք։ Քանի մը վայրկեանի չափ լորտ Կլէնարվան ուշադրութեամբ քննեց զանոնք։ ամեն կողմ դարձուց, արեւուն լուսին բռնեց, անկեղծ մնացած դիրերուն ամենափոքր հետքերը գտնեց։ յետոյ դարձաւ նայեցաւ իւր բարեկամաց, որ սրտատանջ ալեջք վինքը կը դիտէին։

—Երեք տարբեր գրութիւնք կան՝, հաւանաբար երեք պատճէն մի և նոյն գրութեան, երեք լեզուի թարգմանուած, մին անգլիերէն, երկրորդը ֆրանսերէն և երրորդը գերմաներէն։ Անեղծ մնացած քանի մը բառերը բնաւ տարակոյս չեն թողուր այս մասին։

—Բայց գտնե՞ք իսկոյն մ'ունի՞ն այդ բառեր, հարցուց տիկին Կլէնարվան։

—Դժուարին է պատասխանել այդ հարցման, սիրելի՛ Էլէնաս։ Թուղթերուն վրայ տեսնուած բառերն յոյժ անկատար են։

—Թերեւս իրարմով կ'ամբողջանան, ըսաւ հաղարապետն։

—Այնպէս պէտք է լինի, պատասխանեց Ճոն Մանկիլ։ անհնար է որ ծովուն ջուրն այդ գիրերը ճշդիւ մի և նոյն տեղէ մաշեցնէ, ուստի բառերու հատակտորներն իրարու քով բերելով՝ կրնանք վերջապէս իմաստ մը դտնել։

—Այնպէս պիտի ընենք անշուշտ, ըսաւ Կլէնարվան, բայց կարգաւ գործենք։ Ա.սկսիկ նախ անգլիերէնն։

Այս թուղթի վրայ տեսնուած գիծերն ու բառերն հետեւեալ չարքն ու ձեւն ունէին։

62	Պրէ	կով
սինդ		ոնրա
	ալանդ	
սէյբբ		
	Կը	
	թիկոր տանէլ	օֆ լանկ
էնդ		սիրինա
	լորդ	

—Մեծ բան մը չենչանակեր, ըսաւ հաղարապետն յուսավրէպ դէմքով։

—Ինչ որ ալ լինի, պատասխանեց նաւապետը, լաւ անգլիերէն է։

—Այդ մասին տարակոյս չկայ, ըսաւ լորտ Կլէնարվան։ սինդ, ալանդ, էնդ, լորդ բառերն անեղծ մնացած են։ յայտնի է թէ սէյբբ՝ սէյբբը բառը կը կազմէ, և թէ Կը... անուն մարդ մը կայ եղեր, — հաւանաբար վտանգի հանդիպած նաւու մը պետ կամ հրամանատար (*)։

(Շարունակելի)

(*) Սինդ, ալանդ, ֆնդ, էնդ, լորդ բառերը կը նշանակեն ընկղմել, է ցամաք, այս, և, կոբասնալ։ Սէյբբը՝ անուն մ'է, զոր Անգլիոյ մէջ կուտան առեւտրական նաւու տիտեղրուն։ Մանիլեան պրատոր հաւատքը ընել է, սէնիլեանս ալ օգնուիլեան կը նշանակէ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Իսկիւտարի Ազգային դերեզմանատան պատերուն նորոգութեան և երկաթեայ վանդակաշարմով շրջապատման վրայ քանի մը անգամ գրած ենք արդէն։

Երէկ պատրիարքական Տեղապահ Հայրն, ըստ որոշման Ազգ. Վարչութեան, դիր մը յղելով առ Նախագահն շինութեան Յանձնաժողովի, Տ. Մատթէոս Եպիսկոպոս Իզմիրլեան, հետեւեալն հաղորդեց.

Ա. Թէ Ազգային Վարչութիւնն ընդունելով շինութեան ուրուագիծն, իւր հաւանութիւնը տուած է։

Բ. Կարտոնէ 85,000 ղրուշ գումարի մը հանգանակութիւնը, պայմանաւ որ հանգանակեալ գումարն երբ 150–200 ոսկւոյ հասնի, շինութիւնը սկսի։

Գ. Գրասէրեան Դաւրիել և Եէմենիճեան Յակոբ էֆէնտիներն հրաժարած լինելով, ըստ առաջարկութեան Յանձնաժողովոյն՝ Սարգիս Իսմէրեան և Յակոբ Խաչեան էֆէնտիներու ընտրութիւնը կը վաւերացնէ։

Դ. Յանձնաժողովոյ շինութեան ծրագիրն և ուրուագիծն հաղորդած է Տրնտես. Թորոսդոյ ի գիտութիւն։

Պատրիարք. Տեղապահն այս առթիւ Յանձնաժողովոյ Ղանքը դավելով յանուն Ազգ. Վարչութեան շնորհակալութիւն յայտնած է ի մասին այն յաջողութեան՝ որով կրցաւ Յանձնաժողովը խաղաղութեամբ իրաւախոհ լինել Ցուցաց և Հրէից կողմէ կարգեալ ներկայացուցչաց հետ, դերեզմանատան սահմանաց դծման գործողութեանց մէջ։

Բեգլսպուրէն կը գրեն մեզ թէ Երեւանի անցեալ առթիւ ռուսական կառավարութեան կողմէ աքսորի դատապարտեալ ազգայնոց մէջ պէտք չէ թուել Երեւանայ ազգային վարժարանաց ընդհանուր Տեսուչ Պ. Ս. Բէգնազարեանցն, որոյ անունը սխալմամբ յիշատակած էինք դատապարտելոց անուանց հրատարակութեան առթիւ։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կայսերական հրամանաւ՝

Իսկէճէի կառավարիչ Պէշիր էֆէնտի՝ Այտընի գաւառին Ալաշէհիր գաւառակի, Հաճընի կառավարիչ Հիւսնի պէյ՝ Թրապուզանի, Պէօյիւք–Զէքմէճէի կառավարիչ Ահմէտ Ասիմ պէյ՝ Հաճընի կառավարիչ անուանեցան։

Շուէյտ և Նորվեկիոյ դեսպանատան պաշտօնատարներէն Նաւապետ Պ. Նէքքլայնթի պատուանշանն երրորդ կարգի Մէճիտիէի վերածեցաւ և Գերմանացի Պ. Հէկելի ալ երրորդ կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ։

Կեդրոնական բանկի տնօրէն գրնդապետ Ալի պէյ իւր պաշտօնէն հրաժարական տուած է։

Օսմանլը լրագիրը կը ծանուցանէ թէ Փարիզի օսմանեան Կայս. Պանքայի ներկայացուցիչ Պ. Պէրժէ՝ որ մայրաքաղաքս կը գտնուի երկաթուղեաց միացման խնդրոյն համար, այսօր Փարիզէ կ'ուղեւորի, յիշեալ ձեռնարկին համար յայսպէս կառուցուած բանակցութիւնները մանրամասնաբար հաղորդելու իւր ներկայացուցած դրամատեարց խմբին։

Կայս. կառավարութիւնը նկատելով որ հանրային բարեկարգութեան պահպանման համար գործածուած պաշտօնեից թիւն անբաւական է Թուրքիոյ հողին ընդարձակութեան և ժողովրդեան բազմամարդութեան համեմատութեամբ, որոշեց նոր տարւոյ երմացոյցին մէջ մեծապէս աւելցնել օսմանեան և ժամանակագրական յատկացեալ գումարներն։ Որոշուեցաւ միանգամայն Եւրոպայէն ձեռնհաս անձինք ի պաշտօն կոչել և անոնց յանձնել Օսմանեան պետութեան ամէն կողմերն սոսկիանութիւնը բարեկարգելու և կազմակերպելու գործը։

Նոր երմացոյցը պիտի գործադրուի յառաջիկայ մարտի սկիզբէն, յորում իրենց գործոյն ղլուխը պիտի անցնին նոր պաշտօնատարք, որոց մէջ բարձրաստիճան անձինք կը գտնուին։ Երբ յիշեալ նոր պաշտօնատարք Պոլիս գան, յանձնաժողով մը պիտի կազմուի բացորոշապէս գիտնալու համար թէ ո՞յք են ձեռք առնուելիք անմիջական միջոցներն։

Թուրքիոյ ժողովուրդն անտարակոյս մեծապէս գոհ պիտի լինի Կայս. կառավարութեան այս իմաստուն տնօրէնութենէն։

Ռուսական դեսպան Պ. Նէլիտովի գալստեան առթիւ, զոր ծանուցինք երէկ, Արտաքին գործոց Նախարար Ասիմ փաշա՝ իւր քարտուղար Թարդիմն Կիւլլպեան Միքայէլ էֆէնտին Ռուսական դեսպանատունը ղրկեց Ն. Վսեմութեան բարի գալուստ մաղթելու։ Պ. Նէլիտովի նմանապէս ընդունեց երէկ դեսպանատանց ատաշին թարգմաններն և մայրաքաղաքիս ռուսահպատակ հասարակութեան երեւելիներն։

Լոյսի ընկերութեան շոգենաւով այս առաւօտ մայրաքաղաքս եկան Պերայի հազարապետ Նաֆէր Հասան էֆէնտի, որում կ'ընկերանային Գալատայի Շէյխիրէն Ազատիլ Ագիպ, Ագտուլլահ, Խիւսան, և Ալի էֆէնտիներն։ Ասոնք արաբական ազգի ձիեր բերած են։ Հազարապետն ու Շէյխերն ուղղակի Կայս. պալատ գնացին։

Ռուսական դեսպան Պ. Նէլիտովի ի Կ. Պոլիս վերադարձը, կ'ըսէ Մանիթէոր խմբագրական յօդուածի մը մէջ, այլեւայլ կարծեաց և ենթադրութեանց առիթ պիտի տայ։ Երկու շաբաթէ ի վեր Եւրոպայի թերթերը կը գրեն թէ ամէն աեսակ կարեւոր հրահանգներ տրուած են Ն. Վսեմութեան այս կամ այն խնդրոյ վերաբերեալ։ Ոմանք կենթադրեն թէ ռուսական դեսպանն հրահանգ ստացած է պայծառանողական և յարձակողական դաշնադրութիւն մ'առաջարկել Բ. Դրան։ այլք կը ըսեն թէ նորա դիմաւոր պաշտօնն է Բ. Դրան հետ մանաւորապէս բանակցիլ այն խնդրոյ վրայ, որոյ յիշատակութիւն եղաւ քանի մ'ամիս առաջ Ռուսիոյ կողմէ ծայրագոյն Արեւելք ղրկուած զինուորական զօրութեանց առթիւ։ Ըստ ամենայն հաւանականութեան, կը յարէ Մանիթէոր, այս զոյցներուն և ոչ մին ճշմարիտ է։ Պ. Նէլիտովի պարզապէս կուգայ անցնիլ ի գլուխ իւր պաշտօնին, զոր երկու ամիս առաջ արձակուրդով թողած էր իւր առողջութիւնը դարմանելու համար, այն պահուն երբ քաղաքական հորիզոնին վրայ սրատաղտը և մառհոգութիւն պատճառող բան մը չէր նշմարուեր։ Իրաց վիճակն այժմ ղղալապէս փոխուած է իւր գլխաւոր կէտերուն մէջ։ սակայն Թուրքիոյ և Ռուսիոյ յարաբերութիւնը միշտ նոյն կը մնան, և ամէն ինչ կը ցուցնէ թէ ոչ միայն չպիտի խանգարի, այլ առաւել ևս պիտի բարւոքի ի շահ երկուց պետութեանց։ Արեւելեան երկու պետութիւնք իրենց հաշիւներն 1878ին մաքրած են, և այժմ աւելի համերաշխ քան թէ հակառակ շահեր ունին փոխադարձաբար։

Անցեալներէն Ե.քոարայի մէջ Բրէնք կիւբա Զորա անուն մարդ մը բռնուած էր իրեն դործադիր Բարիզի մէջ կազմեալ մանանտիի մը ձեռամբ կատարուած եղեռնական փորձի մը, որոյ նը պատասխան էր խռովութիւն հանել Ալդանիոյ մէջ։ Այս մարդ վերջին օրերս Կ. Պոլիս բերուեցաւ Մախսուսի Սէլանիկ շոգենաւով, ընդ հսկողութեամբ Ե.քարայի ոստիկանութեան հրամանատար Հասան պէյի։

Բրէնք կիւբա քանի մը ժամ Բերայի ոստիկանատունը մնալէ յետոյ, ոստիկանութեան պաշտօնատունը տարուեցաւ ի Պոլիս։

Զրոյց մը կայ թէ Պրուսայի պահեստի բանակին հրամանատար Մուստաֆա Բեազիմ փաշա, որ այս օրերս մայրաքաղաքս եկաւ, Պէնկազիի գաւառին կուսակալ պիտի անուանի։

Երուսաղէմէն կը գրեն թէ յունվար 21ին կատարուեր է անդ Ռուսիոյ հանդուցեալ կայսրուհւոյն ի յիշատակ կանգնելի եկեղեցւոյն հիմնարկութիւնը։ Երուսաղէմի յունաց Պատրիարք Տ. Նիկոդիմոս Սրբազան նախագահեր է հանդիսին, որ կատարուեր է ի ներկայութեան քաղաքին կառավարիչ Բէսիֆ փաշայի և բազմաթիւ ռուս ուխտաւորաց և ճանապարհորդաց։

Կայսրուհին՝ որոյ անուան նուիրեալ է այդ եկեղեցին, Ռուսիոյ այժմեան կայսեր մայրն է։ Մարի Հէս 17 տարեկան հասակին մէջ ամուսնացած էր Ալէքսանդր Բ. Կայսեր հետ։ 1880 մայիս 22ին մեռաւ վեց զաւակ թողով, Ալէքսանդր Գ. Կայսրը, Վլատիմիր, Ալէքսիս, Սերժ և Բօլ իշխաններն, և Մարի իշխանուհին, որ այժմ Լեմբերկի դքսուհի է։

Բոստոնի Օսմանեան հիւպատոս Գրիգոր էֆէնտի երէկ առաւօտ մայրաքաղաքս եկաւ։

Կրսուի թէ յառաջիկայ գարնան հազարաւոր չէրքէզ գաղթականք Ռուսիոյէն ու շրջակայներէն Պոլիս պիտի գան։ Ասոնց տեղափոխութեան գլխաւոր պատճառը սա է որ կ'ուզեն զինուորագրութեան չենթարկուիլ Ռուսիոյ մէջ, և նախապատիւ կը համարին Թուրքիա գալ։

Վերջերս հրատարակեալ վիճակագրութիւնէն մը կ'երեւի թէ այս տարի Տէտէ–աղաճ մնած ապրանաց դուռմարն է 11,498,625 ֆրանք, իսկ Տէտէ–աղաճէն դուրս հանուած են 16,670,685 ֆրանքի վաճառք։ Նոյն տարւոյ մէջ յիշեալ նաւահանգիստէն 546 վաճառաբարք նաւ մեկներ են։

Նախընթաց երեկոյ ռուսական դեսպանատան մէջ մանկական պարահանդէս մը տրուեցաւ Տիկին Օնուի խնամօք, և առաւօտուն կատակերգութիւն մը խաղցուեցաւ քանի մը թատերասէր տնձանց կողմէ։

Օսմանը լրագիրը կիմանայ թէ հաշուակալութեան բարձրագոյն Ատենիսխադահ Հաֆիզ Սայիտ էֆէնտի Արքունի փողերատոցի տնօրէն պիտի անուանի, իւր առջի պաշտօնը պահելով։

Էնկիւրիէն առնուած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ դաւառին Տէֆթէրատար Ազատլլահ էֆէնտի մեռեր է։

Այս աւուր Ծար կը ծանուցանէ թէ տեղական լրագիրը օսմանլ ազգային տեսչութեան պատուէրին հակառակ արգիլեալ խնդրոյ վրայ գրած լինելով, բարձրագոյն հրամանաւ այսուհետեւ կանխաւ աչքէ պիտի անցնին լրագրաց յօդուածները։ Տպագրական վերատեսչութեան պաշտօնեայք ամէն առաւօտ աչքէ պիտի անցուցանեն հրատարակելի նիւթերը։

Մեք վերապահութեամբ միայն կը յիշատակենք Ծարի այս հրատարակութիւնն որոյ վրայ մանաւոր տեղեկութիւն մը չունինք։

Արեւելեան Բումէլիի երեսփոխանական ժողովոյ մէկ անդամին ընտրութեան առթիւ Բալիւնպիի անուն տեղ երկու կուսակցութեանց միջեւ բաւական ծանր կռիւ մը ծագելով, տասն հոգի վիրաւորուեր են։

Ֆրէսնիէի շոգենաւն որ երէկ Սելանիկէն եկաւ, Պոլսոյ նաւահանգիստը մնաց միջոցին, հոսանքէն մղեալ, չկրցաւ անմիջապէս խարիսխ նետել, և գնաց մեծ շոգենաւի մը քով կեցող մանուանայի մը զարնուելով խորտակեց։

Հալեպէն կը հեռագրեն առ Սաատէթ թէ տեղւոյն հաշուակալ Էմին էֆէնտիի պաշտօնանկութեան լուրն, որ հեռաւանք էր անոր ի գործ դրած ղեղծմանց և անվայել ընթացից, մեծ ուրախութիւն պատճառեր է ժողովրդեան։

Կրսուի թէ Օսմանեան Հանրային պարտուց վարչութեան ֆրանսական պատուիրակ Պ. Օպարէ յառաջիկայ ամսոյ մէջ Փարիզ պիտի երթայ, ուր իւր ներկայութիւնն անհրաժեշտ է յիշեալ վարչութեան վերաբերեալ գործոց կարգադրութեան համար։

Հալեպի Ֆիրէ լրագիրը կը ծանուցանէ թէ այդ գաւառի բնակիչը այս տարի մեծ քանակութեամբ մատուտակ (ֆէնա ֆէյէ–) դուրս հաներ են, որոյ վաճառմամբ 30 հազար ոսկիէն աւելի դումար մը գոյացեր է։

Կը յիշուի թէ Տրմա Պահճէի քարիւղի գործարանին կազասն պրտած էր անցեալներն և անոր տեղ նոր կազասա մը գրուած։ Քարիւղի գործարանաց տնօրէն և մասնագէտ քննիչ Մէհմէտ էֆէնտի այս օրերս տեղեկագիր մը մատուցանելով Քաղաքապետ Մաղհար փաշայի, բացատրած է թէ ինչ պատճառներով մեծ քանակութեամբ քարիւղ կը կորսուի։ Կազասային կափարիչն յոյժ ծանր լինելով յետս կը մղի հնոցէն գոյացեալ կազն, որ մեծ և փոքր կազասներուն մէջ փոխադրուած է։

Այս պակասութիւնն Եւրոպիոյ քարիւղի գործարանաց մէջ ալ նշմարուած լինելով, առաջքն առնլու համար գործիք մը հնարուած է։ Պոլսոյ քաղաքապետութիւնն ալ մուրեայ այդ մեքենայներէն հատ մը բերել տալ և փորձել։ Այս մեքենայ մէկ կողմէն կ'առնու հնոցէն եկած քարիւղն և միւս կողմէ կը սեղմէ կափարիչն, այնպէս որ քարիւղի կորուստ չպատահեր։

Սկլանիկի Օսմանեան իշխանութիւնք այս պահուս խստ խուզարկութիւն մը կը կատարեն Մաքեդոնիոյ ծածկանուամբ գտնուած կասկածելի նամակի մը հեղինակն երեւան հանելու համար։ Խրիսթոյ Սէվքն անուն մարդուն տունը խուզարկուելով բազմաթիւ կասկածելի թղթեր գտնուեր են։ Կապրուլցի անուն անձին կողմէ ղրկուած, որ Պուլղարիա կը բնակի, ուր կը գտնուի նմանապէս վերոյիշեալ Խրիսթոյի որդին՝ իւր ուսումն աւարտելու համար։

Կայս. կառավարութիւնն այս օրերս պաշտօնական ազդ մ'ուղղած է թուրք լրագրաց, հետեւեալ իմաստով։

Այն գերներն որ, Պէնկազիի կուսակալութենէն արձակման դիր կ'ստանան, յանախ տեղւոյն անգլիական հիւպատոսարանին կը դիմեն որ զանոնք զանազան անձերու քով կը դնէ՝ հաւատակ կանոնաց և դաշնադրութեանց։ Այս կերպիւ արձակեալք յառաջիկայ մէջ վերստին գերութեան վիճակի մէջ կ'ընկնին։ Պէնկազիի կուսակալն իւրաց այս վիճակին վերջ մը դնելու նպատակաւ՝ առաջարկած էր որ օրը 60 ական փարայ տրուի արձակեալ գերեաց մինչ որ ապրուստի միջոց մը գտնեն։ Այս նպատակաւ յիշեալ կուսակալութիւնը խնդրած էր Բ. Դրնէն որ իւր գաւառն բանտերուն յատկացեալ գումարին վրայ 5000 ղրուշի յաւելում մը լինի։

Պեռական խորհուրդն յետ քննութեան՝ ընդունեց զայս առաջարկութիւն որ յետոյ Կայս. վաւերացում ստացաւ։

Այս առթիւ հրատարակեալ կայսերական հրամանագիրը կը հրամայէ միանգամայն որ արձակեալ արու գերիներն արքունի նաւագործուց խմբին մէջ կամ արհեստական վարժարան մը մտնեն, իսկ կանայք Կ. Պոլիս կամ Իզմիր ղրկուին, ուր կարենան պատշաճ ամսաթոշակներով սպասաւորութեան տեղեր գտնել։ Յիշեալ հրամանագրոյն համեմատ, Պէնկազիի կուսակալն կոչմէ խնդրուած գումարը 10,000 ղրուշի պիտի վերածուի։

Այս օրերս Այտընի կեդրոնական բանտին մէջ փակուած չարագործք փախչելու փորձ մ'ընելով, պահապանք և ոստիկանք դէմ կեցեր են անոնց և կռիւ մը ծագելով՝ Հասան և Մէհմէտ անուն երկու հռչակաւոր աւազակապետք սպանուեր են։

Սաատէթ՝ Այտընէն ստացած մասնաւոր տեղեկութեանց համեմատ կը ծանուցանէ թէ տեղւոյն քանի մ'ազդեցիկ անձինքն ապօրէն կերպիւ դրամ ուր են Պերգամոյի մէջ գտնուած և կայս. գանձուն պատկանեալ 60,000 արտաւար (գենէ–) տարածութեամբ գետին մը։ Այս ընդարձակ գետնին իւրաքանչիւր արտաւարը մէկէն երեք ոսկի ենթադրելով, ամբողջին գինն հարիւր հազար ոսկի կը հաշուի։

Նախընթաց գիշեր Բերայի մէջ հինգ դիմակաւորք՝ վաճառական Պ. Եօրկաքիի ճիտը փաթթուելով սկսան ձեռքերն ու երեսներն համբուրել իւր իրենց ամենէն մտերիմ բարեկամն։ Երբ մեկնեցան, Պ. Եօրկաքի տեսաւ թէ այդ մտերիմ բարեկամաց համբոյրն Գուդայի համբոյր էր, ըստ որում իւր ոսկի չղթայն, ժամացոյցն ու քսակը խլեր էին։

ՏՕՊՔԻՕՐ ՄԱԳՈՒՈՅՑ ՇԵՐՊԷՔԻՆԱՆ

ՎԱՆՑԵԱԼ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ

ՓԱՐԻԶՈՒ

Իւր բնակութիւնն հաստատած լինելով ԲԵՐԱ, ՊԷՐԵԱՐ ՓՈՂՈՑ ԹԻՒ 13, պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ ամէն օր, կէս օրէն վերջ, տասնական ժամն 3էն մինչեւ 10 կրնդունի ամէն տեսակ հիւանդներ, ինչպէս նաեւ մանկաբարձական քննութեանց կարօտ և այլ հիւանդութեանց ենթակայ կիները։

Տօրթէօրը բացի այն ժամերէն կը գըտնուի չորեքշաբթի և շաբաթ օրերն առաւօտեան ժամը 4½էն մինչեւ 6½, Պոլիս Աքսէրայ Լալէլի Եէնիլ Թուլումպա թիւ 101 Փափապեան էֆէնտիի դեղարանն և երկուշաբթի, հինգշաբթի օրերն ալ առաւօտեան ժամը 4½էն 6½ Պոլիս, Պահչէ գաւառ Մէրգհանէթեան էֆէնտիի դեղարանը։

Իսկ երեքշաբթի և ուրբաթ օրերը, մինեւ կէս օր, Գուզլուճանը, Խարսէլ էֆէնտիի դեղարանը։

Յիշեալ Տօրթէօրը պատրաստ է միշտ և ամէն տեղ ձրիաբար դարմանել իրեն դիմող կարօտ հիւանդներն, ինչպէս նաեւ աղքատ ծննդաբերներու քով երթալ և հարկ եղած դարմանն ընել անձնուիրաբար։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱՅԱՆՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լոնդոն, 14 փետրվար

Պրիէր տը լիվ զօրավարն առնոյս 12ին ի փախուստ դարձուց չինական բանակը, Լանկսոնի պարիսպներուն տակ, զոր գրաւեց երէկ։

Լոնդոն, 15 փետրվար

Թագուհին կը նեղուի թեթեւ ցնդղտապէս (պրոնչիթ) մը։

Բեղրասպուրկ, 15 փետրվար

Կառավարութիւնը կը հերքէ զէներալ գրաւելու դիտաւորութիւնը, զոր կը վերագրեն իրեն։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ԳԱԼԱԹԻՈՅ ԳՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 5 փետր.

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈՒՄԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

ամուս Լանտարի վրայ	(պանքայի)	110	1/3
3 » » »	(վճռագիր)	109	3/4
» Բարիւ »	(պանքայի)	22	95
» » »	(վճռագիր)	23	02½

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՅ

Օսմանեան Քօնսոլիտ

Երէկ երեկոյ գոցուեցաւ	դհկ.	9	20
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	9	19½
Բերայի մէջ	»	—	—
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	9	19
Բարձրագոյն դին	»	9	19½
Նուազագոյն	»	9	19
Կէս օրին	»	9	19½
Ռանթիէ Եգիպտական	Գ. կ.	75	5
Երէկ երեկոյ գոցուեցաւ		74	5
Բերայի մէջ		—	
Այս առաւօտ բացուեցաւ Գ. կ.		75	
Կէս օրին		74	35
Հեվալէսիզ		15	
Բէօր գէնսորիէի		—	
» Ռանթիէի		—	
Փոխառութիւն 1863	Ֆր.	78	50
» 1865	»	60	50
» 1869	»	52	25
» 1873	»	46	50
Պան ան. Փրէզոր	Անգլ. Լ.	22	25
Բանկի երկաթուղի	Ֆր.	45	75
Ոպպիհանան աք Բրիսթրիթ	»	—	
Բանանեթուղթ Լանբրիմի	»	70	

ԲԱԺԻՆՆԵՐՈՒ ԳԻՆ

Ռօսիէթէ ժէնէրալ	Գ. կ. Անգլ. Լ.	3	45
Քրէտի ժէնէրալ	» » Օսմ. Լ.	6	32
Պանք աք Գոնս	» » »	5	12
Սօս. Շանտ է վալէօր	» » Օսմ. Լ.	3	25
Թրամուէյ	» » »	270	

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄԱՑ

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100	
20 ֆրանգոց	»	87	32
Անգլիական ոսկի	»	110	18
Ռօշ Իմբէրիալ	»	90	20
Քրիմից	»	51	20
Ռուսական թղթադրամ	»	8	55
» արծաթ	»	89	15
Յիսօրին	»	9	3
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	107	38
Վէցնոց	»	102	35
Հինգնոց	»	102	35
Մէճիտիէ	»	99	
Գիրնձ	»	800	
Թղթադրամ	»	3200	

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՕՐՍԱ

Լոնտոն, 16 փետրվար ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քօնսոլիտ գոցուեցաւ		99 1/8
Օսմն. բացուեցաւ		17 1/4
» » գոցուեցաւ		17 3/16
Մեսցեալ կրուբ 1		37 3/4
» » 2		20 1/2
» » 3		11 1/4
Փոխառութիւն 1877		83 1/2
Պանք Օթոման		13 3/4
Իտալական փոխառ. 73 (գ. կ.)		96 1/2
Եգիպտական միացեալ (ռանթիէ)		66 1/2
» առանձն. (բրիմիէ)		88 1/2
Տպրոս Սանիկ		65 1/2
Ցօմանիալ (փոխառ. Բօչիլ)		87 1/2
Հունգարական պարտաթուղթ 1877		—
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ		— —

Վիեննա, 16 փետրվար ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ		124 25
Օսմանեան երկաթուղի		22 60

Բարիզ, 16 փետրվար ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4½ 0/0	գաց	109 62½
» » 3 0/0	»	81 22½
Օսմանեան քօնսոլիտ բացուեցաւ		17 40
» » գոցուց.	գ. կ.	17 35
Մեսցեալ պարտք Սերի Բ.		20 50
» » Գ.		17 35
» » Դ.		— —
Օսմանեան երկաթուղի		46 87½
» Բէյրութի բասնեթուղթք		— —
Պանք Օթոման		600
Գրէտի Լիոնէ		— —
» Ֆոնսիէ	գ. կ.	—
Բանքեռատս Լիոնի (գուբ. կարգ.)		1266 25
Սուէզի ջրանցք		1905
Ռուսական 5 0/0 1877ի (գ. կ.)		99 1/2
Իտալական Ռանթ (գ. կ.)		97 60
Եգիպտական միացեալ գոց		342 50
Ոպտիմական (արտաքին) (գ. կ.)		62
Բրիտորիթ Թիւրք		408 75
5 0/0 Հիսպանական (գ. կ.)		348 75
Զէք Լոնտրայի վրայ		25 37

ՄԵՏԵՈՐԱԲԱՆԱԿԱՆ ՅՈՒՑԱԳ

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԴԻՏԱՐԱՆ Ի ԲԵՐԱ

17 փետրվար (Ն. Տ.)

	ժ.	Վ.
Լրագրումն արեգական (Առերեւոյթ)	6	54
Մուտք » »	5	36
Կէս օր (Մէջէն ժամով)	12 ժ. 14	12
Կէս օր (ժամ ըստ Տաճկաց)	6	17
Լրագրումն Լուսնի (Առերեւոյթ)	Ա. 7	52
Մուտք » »	Ե. 8	10

Երեւումն Լուսնի վ. Գ. փետրվար 22ին
Երկրկրեան ժամ 12ը 27 անցած
Հղրդ.մեթր.

Ցամաքաչափ (Գրոնս երես)	765	8
Ջերմաչափ	4	6
Հուսաղագոյն ստորնման	4	0
Բարձրագոյն » » իրիկուան	6	6
Խոնաւութիւն 0/0	97	
Բարձրութիւն անձրեւի 36 ժամու միջոցին		
Հաղորդագրեալ		0

Ուղղութիւն հողմոյ՝—Հիւսիս. արեւելք 0։

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 16Ի ՎԻՃԱԿԸ

Ցամաքաչափը կ'ինէ Մէջերկրականի վրայ, ուր հողմս արեւելքէն եւ հարաւէն տկար կը փչէ։ Հարաւային հողմս տկար կը փչէ Ադրիանգի վրայ և Հիւսիսային հողմս տկար է Աշչիսկեղգոս եւ ի Վառնա, ուժգին ի Դարդանել, հանդարտ օդ Յունիա։

Բարեխառնութիւնն է 10 աստիճան ի Փարիզ, զերծչէն 1 աստիճան վար ի Վիեննա, 3,0 աստիճան եւ 4 ի Բեղրասպուրկ։

Ա Զ Դ

Օսմանեան Հանրային Պարտուց Թաղեալ Հաստատի Վարչութիւնը կը ծանուցանէ Պոլսոյ և արուարձանաց մէջ ըմպելի վաճառողներուն թէ, ուղելից ըմպելեաց վաճառման Կանոնագրին 14րդ յօդուածին և 10րդ յօդուածին վերջին հատուածին տրամադրութեանց համաձայն, անձամբ ներկայանան 1885 մարտ 1/13 էն առաջ՝ ոգելից ըմպելեաց Տնօրէնութեան, որպէս զի վերանորոգեն, կանոնագրեալ տուրքերը վճարելով, իրենց վաճառման արտօնագրերն, 1885 մարտ 1/13 էն մինչեւ օգոստոսի վերջ (Հ. Տ.)։

Ոգելից ըմպելեաց Տնօրէնութիւնն այս օրէն իսկ սկսած լինելով նոր արտօնագրերը տալ, մինչեւ յառաջիկայ մարտ 1/13 այդ արտօնագրերը չստանցող անձինք կանոնագրին տրամադրած պատիժները պիտի կրեն առանց բացառութեան։

Կ. Պոլիս, 1/13 փետրուար 1885

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆԵՐ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի

ԶՄԻՒՌՆԻՈՅ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍՆ

ԶՄԻՒՌՆԻՍ, 2 փետրուար

Տեղւոյս Ազգաստասիրաց ազգօգուտ ընկերութիւնն սովորութիւն ունէր Բարեկենդանի առթիւ պարահանդէս մը տալ, որով ո՛չ մի նոյն իր գանձային վիճակն ըստ կարի կ'ապահովէր, այլ նաև Զմիւռնիոյ, մանաւանդ հայ երիտասարդութեան զուարճալի երեկոյթ կը հայթայթէր։ Սակայն երկու երեք տարիներէ ի վեր սոյն սովորոյթն անգործադրելի դարձած էր յարմար տեղի մը չգտնութեան պատճառաւ։ Արդ՝ Հոխիսիեան նորակառոյց վարժարանի ընդարձակ սրահն, որ մանաւորապէս սոյն օրինակ հանդէսից ծառայելու նպատակաւ շինուած է, ամենայն կերպիւ նպաստեց Ընկերութեան։ Սակայն նախ հարկ էր դիմել Ազգային Ծառեսական խորհրդոյ և նորա հաւանութիւնն ստանալ։ Խորհուրդն մերժելու բնաւ պատճառ մը չունէր։ Միայն, ըստ համաձայնութեան, դոյացած հասոյթէն վար դնելով եղած ծախքերն՝ ընկերութիւնն ութսուն ոսկի զուտ շահ պիտի ստանար, իսկ մնացեալն Ազգային արկղն պիտի դանձէր յանուն Ազգային Հիւանդանոցին։ Ծառեսական Խորհուրդն նկատելով որ ամբողջ դպրոցն, մանաւանդ պարի մեծ սրահն զարդարելու և կահաւորելու համար մեծաքանակ գումարի մը կը կարօտեր, գուցէ իսկ իրեն մնացած չահէն ուելի, յարմար դատեց դիմել քանի մը ազգասէրներու և ըստ կարի կարասեաց և այլ պիտոյից մէկ մասն հայթայթել։ Սոյն պարագային մէջ Տիկնանց Հոգատար Ընկերութեան գործակցութեան կ'կարօտէր, Հոգ. Ընկերութեան՝ որ սիրայօժար ընդունեց այս առաջարկն մշղեալ իւր բարի սովորութենէն, այն է՝ նիւթապէս ու բարոյապէս սատարել այն ամէն բանի որ ազգաշահ նպատակ մ'ունի։ Արդ՝ կը տեսնուի ակներև թէ որքան բարեկարգ ու փայլուն պարահանդէս մը լինել կը խոստանար երեքշաբթի դիշերուանն, քանի որ երկու ընկերութեանց և Տնտ. Խորհրդոյ հովանաւորութեամբ տեղի պիտի ունենար։ Ի դէպ է ասա յիշատակել որ միշտ մեծ սքանչացումով խօսուած է՝ մինչեւ իսկ օտարազգեաց մէջ Ազգաստասիրաց ընկերութեան տուած պարահանդէսներու վրայօք։

Եւ իրօք նախանձելի շքեղութեամբ տեղի ունեցաւ՝ այս անգամ իսկ՝ ամսոյս 29/10ին անդիմակ պարահանդէսն։ Ժամը 10ին արդէն ընտրեալ հանդիսատեսաց բազմութիւն մը գրաւած էր գլխաւոր սրահն. մինչ կէս գիշեր շարունակ ընդունելութիւններն չպակսեցան։ Ներկայից մէջ կարեւորագոյն տեղն բռնած էին Բարձր. կուսակալ՝ մի քանի տասրագասեալ պաշտօնէից ընկերակցութեամբ, արտաքին յարաբերութեանց տեսուչ Արմենակ էֆէնտի, և մի քանի հիւպատոսներ։

Անցնինք նկարագրութեան։

Վարժարանն կրկնայարկ է։ Ամբողջ չէնքն զարդարուած էր կանաչագեղ դալարեօք, որոց վրայ տեղ տեղ Օսմ. գրօշն զետեղուած էր։ Վարի յարկը՝ չորս սենեակներ մանաւորապէս չակրուած էին թուղթի համար։ Յիշատակելի ոչինչ կար անդ։ միայն դեղնագոյն թանկագին մետաղի մը ներդաշնակ հնչումն որ տարրեր տպաւորութիւններ կ'ազդէ վաստիոյին ու կորուստին վրայ։ Վարի սրահն, որ սանդուղքն ճիշդ դիմացը կը գտնուի, իրօք մոգական տեսք մ'ունէր։ Օգոստ. Սուլթանի պատկերն՝ սրահին ճակատն միտեենաց պատկերու մէջն դրուած՝ կը նախագահէր կարծեսնոյն երեկոյթին։ Այլազան մեծութեամբ հայելիներ, որ կիրթ ճաշակաւ կախուած էին չորս պատերուն վրայ չուրջանակի՝ կ'անդրադարձնէին այն բազմաճիւղի աշտանակները որոց շլացուցիչ լուսով ողողուած էր սրահն և գեղուհեաց հիւսքանչ շարքերն, որ սեւ ազդեստ երիտասարդներու հետ թեւ ի թեւ պարեր կը կազմէին։ Մէկ կողմէ գեղեցիկ սեռին արդն ու զարդն, նորա ժպտագին կերպարանքն, սեղ այլ գոհ դէմքն, միւս կողմէ մեկնոցաւորներու (ֆրաք) հաղարուսէկ գաղաբարարի չարժմունքն կրկին հիացում կառթէին անոր, որ անկիւն մը քաշուած պահ մը դիտելու պաշտօն ստանձնած է։ Զափազանցած չպիտի լինինք գուցէ եթէ ըսենք որ մարդ այս լուսատիրու պարարահանդ

ծեւ պատրանք մ'ալ կ'ուզեյինքեն այս դերբնային գեղգեղանաց վրայ։ Պարն ժամը 10ին սկսաւ և վերջացաւ առաւուան 7ի մօտ։ Մեծապու

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ
287 միլիոն ֆրանք

ԼԱՆԻԻ ԵՈՐՔ

Ապահովագրեալը միայն տէր են երաշխաւորեալ դրամագլխոյն և ընկերութեան բոլոր շահերուն

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՀԱՄԱՐ
ՏՆՕՐԷՆ
Ս. Հ. ՍՔԷՆՃ
ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԿԱԼԱԹԱ, ՀՈՒԼՍ ՃԵԱՆ ԽԱՆ

Պարոնայք Ճ. Վ. Ուիթոլ և ընկերութիւն յառաջիկայ ապրիլ 1 էն սկսելու չափաւոր գնով վարձու կուտանէրենց այժմեան խանին (իրենց գրասենեակները պիտի փոխադրուին նոյն փողոցը գտնուող իրենց յատուկ խանին), որ կը պարունակէ երկու մեծ խանութներ և 3 սենեակներ առաջին յարկը։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈՒ

Պոլիս, Պահչէ-դարու, Լօմէր եֆէնտի խանին դիմաց։

ԲԺԻՇԿ ՃԱՆԻԿ ՔՐԻՍԵԱՆ

ՊԷՇԻՊԹԱՇ, ԶԲՐԱՂԱՆ ՃԱՏՏԷՍԻ ՓԱՇԱ ՄԱՀԱԼԷ

Թիւ 50 Թիւ 50

Իւր տունը ամեն օր, առաւօտ և երեկոյ հիւանդ կընդունի, իսկ կիւրակէ կէս օրէ վերջը ԶՐԻԱՐԱՐ։

Նոյնպէս իւր յաճախորդաց դիւրութեան համար, ըստ առաջնոյն կը շարունակէ գտնուիլ ամեն օր, Կ. Պոլիս կամուրջի դէմ ՊԻՒՇԻԿԲԵԱՆ եղբարց դեղատանը։

ՏՕՔԹ. Խ. Կ. ՃԵՐՄԱԿԵԱՆ

ԲԺԻՇԿ, ՎԻԵՐԲՈՅՍ ԵՒ ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ

յիւսիսային, Սելամբրիա Բաղ, Թարլաբաշի փողոց Թիւ 251

Վկայեալ Ամերիկայի «Վէրմնդ» բժշկական համալսարանէն և Պոստոն քաղաքի մէջ չորս տարի հիւանդանոցաց մէջ իբր քաղաքային բժիշկ մեծ յաջողութեամբ գործած է։

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր։ Երկուշաբթի օրերը կը գտնուի Նոր-Թաղի դեղագործ Սուեվան աղայի դեղատանը։ Ուրբաթի օրերը ձրի է մինչ կէս օր։ Վկայեալ աղքատք միշտ ձրի կը դարմանուին։

ՏՕՔԹ. Խ. Կ. ՃԵՐՄԱԿԵԱՆ
9—15

Մոսկուայի և Բեղրատարիի բժշկական ճեմարաններէն վկայեալ

ՈՏԻՑ ԿՈՇՏԵՐԸ (ՆԱՍԸՐ)

Մի քանի վայրկեան մէջ կը հանուին իրենց արմատով, առանց ցաւի և առանց մետաղեայ գործիքի։ Եղունգները կը չտրուին։

Խորհրդակցութիւնը ամեն օր ժամը (Ը. Ե.) 10էն 3։

Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 439
Պ. Սեպահի լուսանկարի գործարանին վերնայարկն
ՍՈՖԻ ԿԻԻԻՆՃԷՔԻ
Ռոմանոյէ

Ն. ԲԱՔԻ ԷՆԷ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Մարիլայի և Բոբէյի գլխաւոր կանոնաւորապէս բանող

Սմիրնա, Տրապիզոն և Պաֆուայի երթևեկը յառաջիկայ շոգենաւն է Լա Մէօզ որ վերադարձ 11 ին Մարսիլիայէն և դիմաց 19 ին Պօլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթևեկը յառաջիկայ շոգենաւն է Ռէյ-ա որ պիտի մեկնի փետրուար 17 ին երեկոյեան ժամ 4 ին։

Ո-ղղակի և արագ ուղևորութիւն

Նաւագնէքի, ուղևորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՊԹԷ ԲԸՊՈՒԼ
Մոմչանէ փողոց, Թիւ 141

ԲԱԲԱՅԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լէվերբու-լ, Մէլբուրնէ և Օտեսայի գլխաւոր կանոնաւորապէս բանող

ՇՈԳԵՆԱԻ

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պէքօ
Աքարատ	2,500	Ռոմբլա
Աքբատիա	2,500	Գրուէչչանք
Լոքնիա	2,500	Ուէլքա
Մասէտոնիա	3,500	Մարշ
Ռումելիա	2,800	Ֆոթիրտիլ

Մարսիլիա շոգենաւն ամսոյս 20 ին շաբաթ օր Պաֆուէն ստամ պիտի վերադառնայ և Լիվերբուլ պիտի ուղևորի։

Ռոմելիա շոգենաւն ամսոյս 10 ին Լիվերբուլէն ստամ պիտի հասնի և անմիջապէս վերստին Լիվերբուլ պիտի ուղևորի։

Ընկերութիւնն օրինաւոր դներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամեն դիւրութիւն և հանդստութիւն կը տրուին ուղևորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ, ԲԱԲԱՅԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
Insurance company
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՆ ԵՒ ՄԷՐՊԷՆԹԱՅԼ
Լոնդրայի և Էտինպուրկի ապահովութիւն ընկերութիւն Ադբ. Լիր.

Բաժնեալ դրամագլուխ	3,000,000
Բաժանորդագրեալ դրամագլուխ	2,500,000
Վճարեալ »	625,000
Պահեստի դրամ հրդեհի պատահականութեանց դէմ	1,592,235
Կեանքի պատահականութեանց դէմ պահեստի դրամ	3,841,194
	6,058,429
Հրդեհի ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	1,486,865
Կեանց ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	251,307
	1,738,172

NORTHERN
Assurance company
ՆՕՐԹՀԷՐՆ
Լոնդրայի և Էդինպուրկի ապահովութիւն ընկերութիւն Ադբ. Լիր.

Բաժանորդագրեալ դրամագլուխ	3,000,000
Վճարեալ »	300,000
Պահեստի դրամ հրդեհի պատահականութեանց դէմ	811,871
Կեանքի պատահականութեանց դէմ պահեստի դրամ	1,778,300
	2,890,171
Հրդեհի ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	520,206
Կեանքի ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	251,572
	771,778

Ստորագրեալս իւր բաղմաթիւ յաճախորդաց և քաղաքիս ընդհանուր յարգոյ հասարակութեան կը ծանուցանէ թէ ինքն վերոյիշեալ երկու ընկերութեանց միացեալ գործակատար ընտրուած ըլլալով, այնպիսի դրութեան մը մէջ կը գտնուի, որով հրդեհի դէմ ապահովութեան մեծ դիւրութիւններ կը մատուցանէ։

Ապահովութեանց կարգադրութիւնները կը բաղկանան երկու ընկերութեանց մէջ համեմատական բաժնումէ մը, և այսպէս ապահովութեան և դիւրութեան աւելորդմամբ ընկերութիւնս տալ կրնայ աւելի մեծագումար ապահովութիւն բռնողներու իրաւունքներ ներկայացնել։

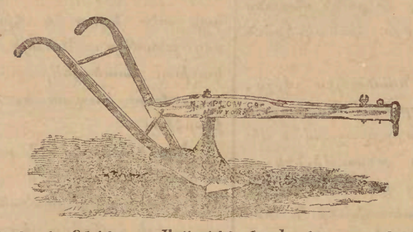
Գրեթէ ամեն կարգի վտանգաւոր ապահովութիւնք կրնան ընդունիլ, ինչպէս Բերայի, Գալատիոյ և Պոլսոյ մէջ, նոյնպէս մօտակայ քաղաքները, գիւղերն և դաւառները։

MARITIME
Insurance Cie limited of Liverpool
Capital Lt. 500,000
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
Մուլային ապահովութեան ընկերութիւն
Դրամագլուխ 500,000 Անգլ. լիրա

Ստորագրեալը, շոգենաւերու և առագաստանաւերու մէջի վաճառքներն ու կարասիները խիստ օգտակար պայմաններով ապահովելու իշխանութիւն ստացած է ընկերութեան կողմէ։

Գիներուն և այլոց վրայ տեղեկութիւն ստանալ ուզողք պէտք է դիմեն Կալաթա, Քօմիսիոն խանի անկիւնը երկաթէ կամուրջին վրայ նստող սենեակն, առ.

Կ. Պոլսոյ Ընդհ. Գործակատար յիշեալ Ընկերութեանց
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈԲԵԱՆ



Ս. Ա. Մինասեան և Ընկերաց Ամերիկեան Վաճառատան մէջ կը ծախուին Ամերիկայի Երկրագործական գործիքներ։ Զանազան տեսակ Ագրօրներ, Մսրացորեն վար տուող գործիք, մեծ և փոքր։ Ցորեն մաղելու գործիք մեծ և փոքր։ Գեռեզ ։։ խոտ ջարդող գործիք։ Զանազան գործիքներ բանեցնելու համար ձիով դարձող մեքենայ։ Պարապէզի գործիքներ։ Հրդեհի փողր ջրհան և այլ զանազան Ամերիկայի ջրհաններ։ Այլ և այլ պտղոց ջուրերը հանելու գործիք։ Ձիերու և արջառաց կերը մանրելու աղօրիք, և այլն, և այլն։

Ամերիկեան Վաճառատուն ի Գալատիա Կոստանդնուպոլսոյ։

ՏՕՔԹՈՐ Տ. ՊԱՊԱԵԱՆ

Պատիւ ունի ծանուցանել Աբգդ հասարակութեան թէ՝ ամեն երեքշաբթի, հինգշաբթի և Շաբաթի օրերը կէս օրէն ժամմը վերջը կը գտնուի Մեծ Մաքսատան դիմաց ԱԼԷՔԵԱՆ դեղատանն, ուր իրեն դիմող ամեն հիւանդներն և մանաւորապէս մանկանց և մլղանցքի ամեն տեսակ հիւանդութեանց ենթակայ եղողները կը դարմանէ։

Հինգշաբթի օրերը ձրի է։

ԵՐԹԵԼԵԿՈՒԹԻՒՆ

Ս.ՈՒԱՉԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Ընդ դէմ Անէլլ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐԼ ՈՐԴԻՒ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ապպանօ	2,000	Լէբանդօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,300
Արկօ	1,300	Մարատին	2,500
Պասսանօ	3,500	Միլը	2,000
Պօրտոֆինօ	2,200	Նէբօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Դէլրա	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբաս	2,500	Օգրանդօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օգդօ	2,000
Գադօ	2,000	Բասիֆիք	1,200
Գօսմ	2,700	Բալէրմ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասդէր	1,700
Տօմինօ	1,800	Բիդօ	2,800
Էրաբօ	2,600	Բիալթօ	4,400
Տրադօ	2,600	Բինասլօ	3,200
Ֆալքան	800	Բօլը	3,000
Ֆիտօ	1,700	Բօսնանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Բօսէօ	3,500
Կալիէօ	3,500	Պալէրմօ	4,000
Կիդանօ	2,200	Պաբէօ	2,000
Կօզդ	1,800	Պէլվիս	2,000
Կրօսանօ	2,200	Պօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հնտալկօ	3,000	Թիկեր	1,300
Հիւմանէրդ	1,200	Թօրէտօ	2,800
Ճնսօ	2,300	Քանդօ	3,600
Քէլոս	2,000	Նէտտօ	3,600
Քօմիս	2,200	Զէպտա	1,000
Լէս	2,000	Զէրօ	440

Բինալսօ շոգենաւը, նաւապետ Դիմէմէն, Հալէն ստամ հասաւ։ Ընդհանուր վաճառքով։

Քանիս շոգենաւը յունվար 28ին Հալէն մեկնեցաւ ի Կ. Պոլիս և ստամ կ'ապասուի փետրուար 18 ին։

Սալէրնօ շոգենաւը փետրուար 20 ին Հալէն ճանգայ պիտի ելնէ։

Ուղևորներու համար ամեն դիւրութիւն կընծայուի։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՅՕՐԵՆՍՐԻՒ ՀԻԼՏ
Գործակալ
Թիւ 17–18, Փիլիպ Միլէթ խան Գալատիա

ՅՈՐԻՏ ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՒՑԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ

Որ կանոնաւորապէս կը բանի Լիվերբուլ և Արիւելեան գլխ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալբերիան	2500	Շաֆտեսեան	3700
Ալգասիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անտալուզեան	2500	Ֆլամեան	3700
Ամէնեան	2500	Իպերիան	5500
Արապիան	3700	Կիլիբիան	5500
Պալարիան	6000	Իտալիան	5500
Պուլկարիան	6000	Լէսպիան	2200
Քասթելեան	800	Լիկուրեան	2500
Սպրեկեան	2000	Լիսպան	800
Տուրջ	700	Օրոնթէս	700
Էմիրէան	3700	Ռէբսիան	3800
Ֆասիան	3700	Վալենսիան	6800
Ֆալէրնեան	3700	Վիրճինեան	6800

Լէսպիան շոգենաւը, նաւապետ Պօլ այսօր Լիվերբուլէն ստամ հասաւ։

Լիվերբուլ շոգենաւը, նաւապետ Մաք–Նալ, ամսոյս 7ին ստամ կ'ապասուի։

Ուղևորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՆՕՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Եէնի Միլլէթ խան, Գալատիա։

Նաւատեղը, Պարոնայք Ֆրէյտ, Էյլանտ և ընկ. Լիվերբուլ

Գործակալներնիս՝

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնդէն։ Ճիպալդար, Գ. Գ. Բարվըր Եղբարք Ալեքսանդրիա, Կ. Լ. Վահան և ընկ. Մալտա, Ա. Քամիլլերի։ Շերա, Ա. Մ. Մավրոկորդատոյ։ Զմիւռնիա, Գ. Ուիդօլ և ընկ.

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՑՐԻԷՑԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵԼԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1885 Յունուար 1 երեքշաբթի օրէն սկսեալ մինչև Յունուար 31

(Բաց է կիրակի օրերէն) Եւրոպական եղբօրէն կամուրջ չկանող շոգենաւոց երթևեկութեան ժամերը

Ժ. Վ.
— 2 Ր. և Ա. Գալ. Եէնիմ. Մէզարդ. Պեյ. Թար. Եէնիք. (Եէնիք. շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 17
— 2 45 Եէնիք. Աթէն. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպ. (Ամնավ. շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 19
— 3 30 Եէնիմ. Մէզարդ. Պեյ. Թար. Եէնիք. Աթէն. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպ. (Ամնավ. շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 20
— 4 45 Եէնիմ. Մէզարդ. Պեյ. Թար. Եէնիք. Աթէն. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպ. Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 33
— 6 Մէզարդ. Պեյ. Թար. Եէնիք. Աթէն. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպ. Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 1
6 45 Եէնիմ. Մէզարդ. Պեյ. Թար. Պէյդաղ Բաշլաղ. Եէնիք. Մերկ. Գանդրճ. Ր. և Ա. Հիսար Գանտիլ. Ամրավ. Զէնկիէք. Պէյլէր. Օրթ. Գուզկ. Պէշկ. Իսկ. 2
8 45 Ա. և Ր. Գալ. Եէնիմ. Մէզարդ. Պեյ. Թարաղ. Եէնիք. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպ. Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. (ուրբաթ օրերը Աթէնիա պիտի հանդիպի) 20
10 Մէզարդ. Պեյ. Թարաղ. Եէնիք. Մերկ. Ր. Հիսար Ամրավ. Օրթաք. Պէշիք. 28

Ամերիկեան կամուրջ ելնող շոգենաւոց ժամերը

— 2 10 Պեպ. Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 33
— 2 45 Ամրավ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք. 2
— 3 45 Պեպէք Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. Գաղթ. 28
— 55 Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 21
— 4 35 Պեպէք Ամրավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. Գաղթ. 19
10 45 Հիսարէն Զէնկիէքէյ ուղղակի կամուրջ 19
11 10 Պեպէքէն ուղղակի կամուրջ 2

Ասիական եղեբրէն կամուրջ ելնող շոգենաւոց ժամերը

— 2 Վանիք. Զէնկ. Պեյ. Գուզկ. Գաղթ. 21
— 2 30 Պէյդ. Բաշլ. Ր. Բ. մնհ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլիի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 4
— 3 5 Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէր. Պէյլէրով. Գուզկ. 22
4 Պեյլիք. Թարաղ. Պէյդ. Բաշլաղ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէր. Պէյլէր. Գուզկ. Պէշիք. 23
— 4 5 Գանտ. Վանիք. Զէնկէր. Պէյլէր. Գուզկ. Իսկիւսար 17
5 45 Պեյլիք. Թարաղ. Պէյդ. Բաշլաղ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէր. Պէյլէր. Գուզկ. Իսկիւսար 22
10 25 Գանտիլլէն ուղղակի կամուրջ 4

(Բաց է կիրակի օրերէն) կամուրջէն Եւրոպական եղբրէ երթևեկող շոգենաւոց ժամերը

— 3 15 Պէշիք. Օրթաք. Գուրչ. Ամրավ. Պեպ. Ա. Հիսար Մերկ. Եէնիք. Թար. Պեյ. Մէզարդ. Եէնիմ. 33
— 3 45 Գաղաթ. Իսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Զէնկէր. Ամրավ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանդրճ. Մերկ. Եէնիք. Բաշլաղ. Պէյդ. Թարաղ. Պեյ. Մէզ. Եէնիմ. 2
5 30 Գաղաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Ամրավ. Պեպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Եմերկ. Եէնիք. Պէյդ. Թարաղ. Պեյ. Մէզարդ. Եէնիմ. և Գալաթաղեր 20
6 45 Իսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Զէնկ. Ամրավ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանդրճ. Մերկ. Եէնիք. Թարաղ. Պեյ. 22
8 15 Պէշիք. Օրթ. Ամրավ. Պեպ. Ր. Հիսար Մերկ. Եէնիք. Թարաղ. Պեյ. Մէզար. Եէնիմ. 28
10 30 Ր. Հիսար Պոյաճ. Մերկ. Աթէն. Եէնիք. Թարաղ. Պեյ. Մէզար. Եէնիմ. 17
11 10 Եէնիք. Թար. Պեյ. Մէզար. Եէնիմ. 20
11 30 Պեպ. Ր. Հիսար Պոյաճ. Մերկ. Աթէն. Եէնիք. 19

Կամուրջէն Ամերիկեան երթևեկող շոգենաւոց ժամերը

— 3 30 Ուղղակի Ամերիկաւաքէյ 21
— 4 Ուղղակի Պեպէք 19

9 50 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Ամրավ. Պեպ. Ր. Հիսար (Վոսֆոր եկող շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 19
10 25 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Ամրավ. Պեպ. 2
11 5 Գաղաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Ամրավ. Պեպ. (Եէնիքեօյի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 22
11 45 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Ամրավ. Պեպ. 21
12 — Օրթ. Գուրուչ. Ամրավ. (ուրբաթ և շաբաթ օրերը Պէշիքթաշ) 2

Կամուրջէն Ասիական եղբրէ երթևեկող շոգենաւոց ժամերը

— 3 30 Ուղղակի Գանտիլլի 17
— 4 15 Իսկ. Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանդրճ. Բաշլաղ. Պէյդ. Մէզարդ. (Ուրբաթ օրերը Ր. Բ. մնհ.) 1
9 25 Գաղաթ. Պէշիք. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գալաթաղեր դացող շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 4
10 15 Գանտ. Ա. Հիսար Գանդ. Ր. Բ. մնհ. Բաշլաղ. Պէյդ. Թար. Մէզարդ. Գալաթաղեր 23
10 40 Պէշիք. Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. Պեպ. (Գանտիլլիի նաւամատոյցը Պէյդաղի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի) 33
11 10 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանդրճ. Բաշլաղ. Պէյդ. 4
11 40 Գաղաթ. Գուզ. Պէյլ. Զէնկ. Վանիք. 28

— Այս նշանը կրող շոգենաւք յունվար 16էն յետոյ մէկ քառորդ վերջը պիտի երթևեկեն։

ԻՍԿԻԻՏԱՐ ԵՐԹԵԼԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իսկիւտար
2 —	8 10 Պէշիք	2 15	9 — Պէշիք
2 30	8 55	2 45	9 35
3 —	9 45	3 20	10 — Պէշիք
3 30	10 Պէշիք	3 50 Պէշիք	10 25 Գ. (
4 5	10 30	4 25	10 50
4 35	10 50	4 50	11
5 5	11 5 Պէշիք	5 25	11 25
5 40 Պէշիք	11 20	6 — Պէշիք	11 50
6 15	11 35	7 —	12 5 Պշ Գ.
7 —	12 5	8 15	12 5

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իսկիւտար
2 15	8 10 Պէշիք	2 10	8 15
3 —	8 45	2 55	9 — Պէշիք
3 30	9 30	3 25	9 35
4 15	9 55 Պէշիք	3 55 Պէշիք	10 — Պէշիք
5 —	10 25	4 45	10 35
5 40 Պէշիք	10 50	5 30	11 —
6 45	11 30	6 10 Պէշիք	11 35
7 —	12 5	7 —	12 5

) Այս շոգենաւք Հրեից տօներուն և ուրբաթի կիրակի չպիտի երթևեկեն։

ՀԱՐԼՄ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵԼԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲՈՅ Է ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԸ

3 45 Հարէմէն Սալաճաք (բաց է կիրակի օրերէն
5 30 Հարէմէն Սալաճաք
11 Հարէմէն »
3 30 Կամուրջէն Հարէմ Սալաճաք (բաց է կիրակի օրերէն)
5 15 Կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճաք
10 45 Կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճաք

ԻՍԿԻԻՏԱՐ ՍԻՐԷՔՃԻ ԻՍԿԷԼԷ

ԵՒ

ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱՔԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵԼԵԿԻՒ ԺԱՄԵՐԸ

3 45 Իսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրէքճի
5 15 Իսկիւտարէն Սիրէքճի
10 — Իսկիւտարէն Սիրէքճի
11 10 Իսկիւտարէն Գապաթաշ
4 30 Սիրէքճիէն Իսկիւտար
5 45 Սիրէքճիէն Գապաթաշ Իսկիւտար
10 45 Սիրէքճիէն Իսկիւտար
11 30 Գապաթաշէն Իսկիւտար

Ծան. — Օդը միգապատ եղած ատեն, շոգենաւը իրենց գանուած տեղը պիտի մնան։

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼԻՎԷՐՊՈՒԼ ԵՒ ՄԱՆՔԷՍԹԷՐԻ ԳԼԽ–ԲԱՆՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒԻ

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանոքուս	4200	Օսայրիս	3000
Ֆերոս	4000	Նէրէթիս	3000
Օսմանլի	4000	Բերա	3000
Սէուսդրիս	3250	Ագլանդիք	1700
Թիպս	3250	Լոդիս	800
Մակասար	3250	Օլինաս	800
Մարիսթիս	3250	Սէսիլ	700

Սէուսդրիս շոգենաւը նաւապետ Օուին ամսոյս 20ին ստամ կապասուի ընդհանուր վաճառքով։

Վերոյիշեալ շոգենաւք չբեղապէս յարդարուած են ճամբորդներու համար

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՈՒ և ԸՆԿ.
Մէյսանլըդ փողոց, Պոլիս
Տնօրէնութիւն, Լիվերբուլ
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
31, Ճէյմս Սգրիդ, Լիվերբուլ

ՔԻԻՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌՈՒՑԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ

Որ ամէն տարի ծ'անցնիմ կը բանի Լիվերբուլ և Մէլբուրնէ գլխ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Օքանիա	7,000	Պարթա	3,000
Ադլաս	3,000	Պորտաքէս	2,500
Ալէքսս	3,000	Նանթ	2,500
Պոդնիա	4,600	Բանգնիա	5,000
Պալպէք	2,500	Բալմերա	3,000
Պրիթիշ Քուին	1,200	Սերվիա	7,800
Սէնքաստիա	5,000	Սէդիա	4,600
Քադալոնիա	4,700	Սարաքոստա	3,000
Շերպուրկ	2,000	Սամարիա	3,000
Հէսէբարա	2,500	Սիտան	3,000
Կալիա	4,000	Թարիֆա	3,000
Քէտտար	2,500	Թրինիտատ	2,500
Մարթոն	3,000		

Քիւոար շոգենաւը, նաւապետ Ռոպթ, փետրվար 4ին ստամ կապասուի։

Ստորագրեալն արտօնութիւն ունի ուղևորներ և վաճառք ընդունիլ նիւ–Եորքի, Պոսթընի, կամ Ամերիկայի և Գանատայի ուրիշ և ոսկէ նաւահանգստի համար։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈԼԻ
Գործակատար
Թիւ 1 Քիւչիւք Հալիլ փաշա խան Գալատիա

ԽԱՐԻՍԽ

ԿԵՆԱՑ ԵՒ ԵԿԱՄՏԻՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Ի ՎԻԵՆՆԱ. Հաստատեալ 1858ին

1883 Դեկտեմբեր 31ին երաշխաւորեալ հասոյթն էր 80,711,893·45 ֆրանք։

Ապահովագրեալ տուող անձինք մահուան պարագային մէջ տարեկան բաժիններէն % 25 չափ կընեն։

Ապահովագրեալ տուող անձինք կենաց պարագային մէջ ապահովագրեալ դրամագլուխներէն 41 ½ % չափ կ'ընեն։

ԽԱՐԻՍԽ ընկերութեան կատարած գլխաւոր գործողութիւնք են.

Ա. Ապահովագրութիւն մահուան պարագային մէջ։ Օրինակ.

35 տարեկան անձ մը 286 ֆրանքի տարեկան բաժին մը կը վճարէ իւր ժառանգորդաց ապահովելու համար 10,000 ֆրանքի դրամագլուխ մը, վճարելի իւր մահուանէն յետոյ՝ եւ որ իրեն իրաւունք կուտայ շահուց մասնակցիլ իւր ապրած միջոցին։

Բ. Ապահովագրութիւն կենաց պարագային մէջ (Օժիտք)։ Օրինակ.

Մէկ տարեկան եղած միջոցին ապահովագրեալ տղայ մը քսան տարի յետոյ 10,000 ֆրանքի դրամագլուխ մը պիտի ստանայ. ասկէ զատ, պիտի մասնակցի Ընկերութեան 85 % շահուց՝ 298·50 ֆրանք տարեկան բաժնոյն փոխարէն։

Վերջանալ վճարելի կրկին ապահովութեան բաժինն է տարին 116·19 ֆրանք։

Թարգմ. համար ընդհանուր ներկայացուցիչ
ՄՈՈՒՏ ՊԷՐՔԷՅ

Գրասենեակք, Գալատիա, Վէյսէտա փողոց, Թիւ 29, Գերմանական թղթատան վրայ.

ԶՐԻ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԱՄԵՆ ԼԵԶՈՒԱՒ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԿՐԱԿԱՐԱՆԱՑ ԵՒ ԾԽՆԵԼՈՒԶԻ ԽՈՂՈՎԱԿԱՆ

Միակ մեթերանոց Վիէննայի Ռիւտ կէպիւրք վաճառատան կրակարանաց

ԱՏԱՂՋԱԳՈՐԾԻ ԵՒ ՀԻՄՈՆԻ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ

ՀԷՆՐԻԿ ԼԱՆԾ

24, Բէրշէմպէ–Բաղար, Գալատիա

ՊԱՆՋԷ, ՋՈՒԼԱԾՈՑ ԵՒ ԹԵԹՈՒԱԾ ԵՐԿԱԹԷ

ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԵԱՑ

ՆՈՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱՆՈՑ

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԶՄԻՆԷԼՆԵՐ

Դ